



# Asamblea General

Distr. general  
21 de octubre de 2016  
Español  
Original: francés e inglés

---

## Comité Ejecutivo del Programa del Alto Comisionado

67º período de sesiones

Ginebra, 3 a 7 de octubre de 2016

## Reglamento

GE.16-18285 (S) 271016 271016



\* 1 6 1 8 2 8 5 \*

Se ruega reciclar 



## Índice

	<i>Página</i>
I. Períodos de sesiones Artículos 1 a 3 .....	3
II. Programa Artículos 4 y 5 .....	3
III. Representación Artículos 6 a 9 .....	3
IV. Mesa Artículos 10 y 11 .....	4
V. Secretaría Artículos 12 y 13 .....	4
VI. Dirección de los debates Artículos 14 a 25 .....	5
VII. Votación Artículos 26 y 27 .....	6
VIII. Documentación e idiomas Artículos 28 a 32 .....	7
IX. Sesiones públicas y privadas Artículos 33 y 34 .....	7
X. Presentación de informes Artículos 35 y 36 .....	8
XI. Participación de los organismos especializados y otras organizaciones intergubernamentales Artículos 37 y 38 .....	8
XII. Consulta de las organizaciones no gubernamentales Artículos 39 a 41 .....	8
XIII. Órganos subsidiarios Artículos 42 a 45 .....	9
XIV. Enmiendas y suspensiones Artículos 46 y 47 .....	9

## **Reglamento del Comité Ejecutivo del Programa del Alto Comisionado**

### **I. Períodos de sesiones**

#### **Artículo 1**

El Comité Ejecutivo del Programa del Alto Comisionado celebrará de ordinario un período de sesiones al año, en otoño. El Alto Comisionado podrá convocar otros períodos de sesiones del Comité si a su juicio es necesario o si lo solicitan ocho miembros del Comité por lo menos.

#### **Artículo 2**

A no ser que el Comité decida otra cosa, los períodos de sesiones se celebrarán en el Palacio de las Naciones, Ginebra.

#### **Artículo 3**

El Alto Comisionado notificará a los miembros del Comité la fecha y el lugar de reunión por lo menos con seis semanas de antelación si se trata de un período ordinario de sesiones.

### **II. Programa**

#### **Artículo 4**

El Alto Comisionado preparará el programa provisional de cada período de sesiones y lo comunicará a los Gobiernos miembros del Comité, a los Gobiernos de los demás Estados Miembros de las Naciones Unidas, a los organismos especializados, a las organizaciones intergubernamentales pertinentes y a las organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas, así como a las mencionadas en el artículo 38, con la notificación de convocatoria de la reunión.

#### **Artículo 5**

En el programa provisional figurarán:

- a) todos los temas propuestos por el Comité en un período de sesiones anterior;
- b) todos los temas propuestos por cualquier miembro del Comité a condición de que se sometan dentro de un plazo de ocho días a contar del recibo del programa provisional;
- c) todos los temas propuestos por cualquier órgano subsidiario que haya sido nombrado por el Comité para actuar entre sus períodos de sesiones;
- d) todos los temas propuestos por el Alto Comisionado.

### **III. Representación**

#### **Artículo 6**

Cada Gobierno miembro del Comité estará representado por un representante acreditado.

#### **Artículo 7**

Cada representante podrá estar acompañado por los representantes suplentes y los asesores que necesite. Cuando un representante suplente actúe en calidad de representante, gozará de todos los derechos de este.

#### **Artículo 8**

Las credenciales de los representantes y los nombres de los representantes suplentes y de los asesores se someterán a la Presidencia, que presentará al Comité un informe al respecto.

#### **Artículo 9**

Los Gobiernos Miembros de las Naciones Unidas y de los organismos especializados tendrán derecho a estar representados por observadores en las sesiones públicas del Comité.

### **IV. Mesa**

#### **Artículo 10**

Con efecto a partir del período de sesiones plenario anual del Comité de 2013, en la última sesión de su período de sesiones plenario anual el Comité elegirá su Mesa: Presidencia, dos Vicepresidencias y Relator, quienes desempeñarán sus funciones desde el día siguiente a su elección hasta el final del último día del siguiente período de sesiones plenario anual.

#### **Artículo 11**

Los miembros de la Mesa del Comité ocuparán su cargo hasta el final del día de la elección de sus sucesores. Cuando los titulares de las Vicepresidencias ocupen la Presidencia tendrán los mismos derechos y atribuciones que el titular de esta última. Las principales funciones de la Mesa consistirán en preparar y organizar las reuniones del Comité Ejecutivo y sus órganos subsidiarios, actuar de enlace entre los miembros del Comité y la Oficina del Alto Comisionado, y promover el diálogo en la toma de decisiones y la elaboración de conclusiones.

### **V. Secretaría**

#### **Artículo 12**

El Alto Comisionado proporcionará el personal que el Comité necesite y designará a un oficial de su personal para que actúe de Secretario en las sesiones.

#### **Artículo 13**

El Alto Comisionado, o cualquier oficial de su personal designado para actuar en su nombre, podrá en cualquier momento hacer declaraciones de palabra o por escrito sobre cualquier cuestión sometida a examen.

## **VI. Dirección de los debates**

### **Artículo 14**

La mayoría de los miembros del Comité constituirá *quorum*.

### **Artículo 15**

Además de ejercer las atribuciones que le confieren otras disposiciones del presente reglamento, la Presidencia abrirá y levantará cada una de las sesiones del Comité, dirigirá los debates, cuidará de la aplicación del presente reglamento, concederá la palabra, someterá a votación las cuestiones y proclamará las decisiones adoptadas. Con sujeción a las disposiciones del presente reglamento, la Presidencia dirigirá las actuaciones del Comité y velará por el mantenimiento del orden en sus sesiones. Resolverá las cuestiones de orden y en particular estará facultada para proponer el aplazamiento o el cierre del debate o la suspensión o el levantamiento de una sesión.

Los debates se limitarán a las cuestiones que esté examinando el Comité y la Presidencia podrá llamar al orden a un orador cuyas observaciones no sean pertinentes al tema que se esté discutiendo. Respecto de todas las cuestiones no comprendidas en el presente reglamento, la Presidencia aplicará el reglamento de las comisiones orgánicas del Consejo Económico y Social.

### **Artículo 16**

Durante el debate de cualquier asunto, todo representante podrá plantear en cualquier momento una cuestión de orden y la Presidencia la resolverá inmediatamente conforme al reglamento. El representante podrá recurrir la decisión de la Presidencia. El recurso será sometido inmediatamente a votación y la decisión de la Presidencia prevalecerá, a menos que sea revocada por la mayoría de los miembros presentes y votantes.

Al plantear una cuestión de orden, el representante que la plantee no podrá tratar el fondo de la cuestión que se esté debatiendo.

### **Artículo 17**

Durante la discusión de cualquier asunto, todo representante podrá proponer la suspensión del debate del tema que se esté discutiendo. Además del autor de la moción, podrá hablar uno de los representantes a favor de la moción y otro en contra, tras lo cual esta será sometida inmediatamente a votación.

### **Artículo 18**

El Comité podrá limitar la duración de las intervenciones de cada orador y el número de veces que cada miembro puede hablar sobre una misma cuestión, salvo sobre las cuestiones de procedimiento, en las que la Presidencia limitará cada intervención a un máximo de cinco minutos. Cuando la duración de las intervenciones esté limitada y un miembro haya agotado el tiempo que se le haya concedido, la Presidencia lo llamará al orden inmediatamente.

### **Artículo 19**

En el curso del debate, la Presidencia podrá dar lectura a la lista de oradores y, con el asentimiento del Comité, declarar cerrada la lista. No obstante, la Presidencia podrá otorgar a cualquier miembro el derecho a contestar si, a su juicio, un discurso pronunciado después de haberse declarado cerrada la lista lo hace aconsejable. Cuando el debate de un

tema haya concluido por no haber más oradores, la Presidencia declarará cerrado el debate. En tal caso, el cierre del debate surtirá el mismo efecto que si hubiera sido aprobado por el Comité.

#### **Artículo 20**

Todo miembro podrá en cualquier momento proponer el cierre del debate del tema que se esté discutiendo, aun cuando otro miembro haya manifestado su deseo de hablar. Solo se permitirá hablar sobre el cierre del debate a dos oradores que se opondan a él, después de lo cual la moción será sometida inmediatamente a votación.

#### **Artículo 21**

Durante la discusión de cualquier asunto, todo representante podrá proponer la suspensión o el levantamiento de la sesión. No se permitirá ninguna discusión sobre tales mociones, que serán sometidas inmediatamente a votación.

#### **Artículo 22**

Con sujeción a lo dispuesto en el artículo 16, las siguientes mociones tendrán precedencia, en el orden que a continuación se indica, sobre todas las demás propuestas o mociones presentadas:

- 1) Suspensión de la sesión;
- 2) Levantamiento de la sesión;
- 3) Aplazamiento del debate sobre el tema que se esté discutiendo;
- 4) Cierre del debate sobre el tema que se esté discutiendo.

#### **Artículo 23**

Los proyectos de resolución y las enmiendas o mociones de fondo se presentarán por escrito y se entregarán al Secretario del Comité, quien distribuirá copias de ellas a los representantes veinticuatro horas antes de que se debatan y sometan a votación, a menos que el Comité decida otra cosa.

#### **Artículo 24**

Con sujeción a lo dispuesto en el artículo 22, toda moción encaminada a que el Comité resuelva sobre su competencia para pronunciarse sobre una propuesta que le haya sido presentada será sometida a votación inmediatamente antes de someterse a votación la propuesta de que se trate.

#### **Artículo 25**

El autor de una moción podrá retirarla en cualquier momento antes de que haya comenzado la votación sobre ella, a condición de que no haya sido objeto de ninguna enmienda. Una moción así retirada podrá ser presentada de nuevo por cualquier miembro.

### **VII. Votación**

#### **Artículo 26**

Con excepción de las decisiones sobre la elección de los miembros de la Mesa, el nombramiento de los miembros de los órganos subsidiarios y las cuestiones de procedimiento, la Presidencia, en el curso ordinario de las deliberaciones, indagará la

opinión del Comité sin efectuar una votación formal. Si el Comité procede a votar, cada representante tendrá un voto. Las decisiones del Comité se tomarán por mayoría de los miembros presentes y votantes. Las abstenciones no se contarán como votos.

#### **Artículo 27**

De ordinario las votaciones del Comité se harán alzando la mano, pero cualquier representante podrá solicitar votación nominal, que se efectuará siguiendo el orden alfabético de los nombres de los Estados miembros del Comité, empezando por el representante del Estado cuyo nombre salga en el sorteo efectuado por la Presidencia.

### **VIII. Documentación e idiomas**

#### **Artículo 28**

El inglés y el francés serán los idiomas oficiales y de trabajo del Comité, en tanto que el árabe, el chino, el español y el ruso serán idiomas oficiales.

#### **Artículo 29**

Cualquier representante podrá hacer uso de la palabra en un idioma distinto de los oficiales. Cuando lo haga, se encargará de proporcionar la interpretación en uno de los idiomas oficiales.

#### **Artículo 30**

Todas las recomendaciones y demás decisiones formales del Comité, incluidos los documentos e informes preparados entre los períodos de sesiones, se proporcionarán en los idiomas de trabajo, y todos los documentos oficiales anteriores al período de sesiones y el informe final del Comité, una vez aprobado, se proporcionarán tanto en los idiomas oficiales como en los idiomas de trabajo.

#### **Artículo 31**

Se publicarán actas resumidas de las deliberaciones del Comité en español, francés e inglés lo más pronto posible después de la sesión.

#### **Artículo 32**

El informe o los informes que prepare el Comité, en su función ejecutiva, se adjuntarán al informe anual del Alto Comisionado a la Asamblea General.

### **IX. Sesiones públicas y privadas**

#### **Artículo 33**

Las sesiones del Comité serán públicas a menos que el Comité decida otra cosa.

#### **Artículo 34**

Al final de cada sesión privada el Comité podrá publicar un comunicado por conducto de la Oficina del Alto Comisionado.

## **X. Presentación de informes**

### **Artículo 35**

El Alto Comisionado presentará a la consideración del Comité los programas que proponga. También presentará un informe financiero anual sobre los gastos efectuados en sus programas, así como los demás informes que el Comité solicite de vez en cuando.

### **Artículo 36**

En ejercicio de sus funciones de asesoramiento, el Alto Comisionado podrá también presentar al Comité un informe respecto de cualquier tema sobre el que solicite el asesoramiento del Comité.

## **XI. Participación de los organismos especializados y otras organizaciones intergubernamentales**

### **Artículo 37**

Los organismos especializados tendrán derecho a estar representados por observadores en las sesiones públicas del Comité.

### **Artículo 38**

El Comité preparará una lista de las organizaciones intergubernamentales que no sean organismos especializados, con las que el Secretario General de las Naciones Unidas haya establecido una relación de trabajo, a las que el Alto Comisionado invitará a que envíen un observador a sus sesiones públicas.

El Comité, por recomendación del Comité Permanente<sup>1</sup>, podrá decidir, con carácter anual, invitar a las organizaciones intergubernamentales que tengan la condición de observadoras en el Comité a que participen en sus sesiones privadas sobre asuntos relativos al asilo y los refugiados que queden dentro del ámbito de su competencia.

## **XII. Consulta de las organizaciones no gubernamentales**

### **Artículo 39**

Los representantes de las organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas por el Consejo Económico y Social podrán presentar declaraciones al Comité de conformidad con los párrafos 28, 29 y 30 sobre los arreglos para celebrar consultas con las organizaciones no gubernamentales aprobados por el Consejo Económico y Social en su resolución 288 B (X), de 27 de febrero de 1950.

### **Artículo 40**

Los representantes de las organizaciones no gubernamentales que el Secretario General haya inscrito en el registro mencionado en el párrafo 17 de la resolución 288 B (X) del Consejo Económico y Social podrán presentar declaraciones al Comité de conformidad con las disposiciones del párrafo 29, apartado e), y del párrafo 30, apartado b), de dicha resolución.

---

<sup>1</sup> El Comité Permanente es un órgano subsidiario del Comité Ejecutivo.

**Artículo 41**

A los representantes de las organizaciones voluntarias que son miembros de la Comisión de Refugiados del Consejo Internacional de Organizaciones Voluntarias se les concederán, para fines de consulta con el Comité, los privilegios conferidos en el artículo 40 a los representantes de las organizaciones no gubernamentales.

**XIII. Órganos subsidiarios****Artículo 42**

El Comité podrá establecer los órganos subsidiarios que requiera para el desempeño de sus funciones.

**Artículo 43**

Las disposiciones del presente reglamento, en la medida que sean aplicables, regirán las actuaciones de todo órgano subsidiario establecido por el Comité.

**Artículo 44**

Las reuniones de los órganos subsidiarios establecidos por el Comité estarán abiertas a la participación de observadores de los Estados Miembros de las Naciones Unidas y sus organismos especializados que demuestren un claro interés en los asuntos de refugiados y cuyas solicitudes sean aprobadas por el Comité.

**Artículo 45**

El Comité preparará una lista de las organizaciones intergubernamentales que serán invitadas por el Alto Comisionado a enviar un observador a las reuniones de los órganos subsidiarios.

**XIV. Enmiendas y suspensiones****Artículo 46**

El Comité podrá enmendar cualquier de estos artículos.

**Artículo 47**

El Comité podrá suspender un artículo del reglamento a condición de que la suspensión se notifique con veinticuatro horas de antelación.

---